



# CAPISTRANO UNIFIED SCHOOL DISTRICT

33122 VALLE ROAD, SAN JUAN CAPISTRANO CA 92675

NÚMERO DE TELÉFONO (949) 234-9200/FAX: 496-7681 [www.capousd.org](http://www.capousd.org)

## BOARD OF TRUSTEES

KRISTA CASTELLANOS  
PRESIDENT

MICHAEL PARIHAM  
VICE PRESIDENT

AMY HANACEK  
CLERK

JUDY BULLOCKUS

LISA DAVIS

GILA JONES

GARY PRITCHARD

SUPERINTENDENT

CHRISTOPHER BROWN, EdD

Estimado padre o representante legal de estudiantes de quinto grado,

En el mes de enero, el Distrito Escolar Unificado de Capistrano les pedirá a los estudiantes de quinto, séptimo, noveno y onceavo grado que participen en una encuesta de salud y bienestar patrocinada por el Departamento de Educación de California. Esta importante encuesta ayuda a promover una mejor salud y bienestar entre nuestros jóvenes, a mejorar el ambiente de aprendizaje escolar y preparar mejor a nuestras escuelas para combatir problemas como el abuso de drogas y la violencia. Les pedimos a los padres que completen una encuesta y compartan sus opiniones acerca de la experiencia escolar de su hijo.

El Distrito ofrecerá dos presentaciones para padres por medio del siguiente enlace de zoom <https://tinyurl.com/589mubds>. Las presentaciones se llevarán a cabo el 16 de enero de 9:00 am a 10:00 am y el 17 de enero de 5:00 pm a 6:00 pm. Estas presentaciones son para los padres que deseen más información sobre la encuesta y quieran saber más acerca de cómo se utilizará dicha información.

**Contenido de la encuesta:** La encuesta recopila información sobre el apoyo brindado a los jóvenes durante su desarrollo; conexiones escolares y barreras de aprendizaje; seguridad escolar, preocupaciones relacionadas con la salud, como la actividad física y los hábitos nutricionales; como el alcohol, tabaco y otras drogas; y riesgo de depresión. Para ver las encuestas de los alumnos de primaria del año escolar 2023-24 visite: <https://tinyurl.com/3y9ztkx5>

**Esta encuesta es voluntaria:** Su hijo no está obligado a tomar la encuesta. Esperamos que usted permita que su hijo participe. Por favor complete el formulario de consentimiento que se encuentra a continuación y devuélvalo a su escuela para que su hijo pueda participar. La encuesta sólo se le entregará a su hijo si usted confirma que da su consentimiento. Su estudiante no será penalizado ni discriminado de ninguna manera por no participar en esta encuesta. Los estudiantes que participan no tienen que responder ninguna pregunta que no quieran responder y pueden dejar de responder la encuesta en cualquier momento.

**La encuesta es anónima:** No se requiere el nombre de la persona.

**Administración:** La encuesta para los estudiantes será administrada entre el 22 de enero y el 15 de febrero del 2024. Esta encuesta toma alrededor de 45 minutos en ser completada y será administrada durante la clase de su estudiante. Para acceder a la Encuesta para Padres, en enero 18, 2024 visítenos en <https://www.capousd.org/parent-survey/index.html> y seleccione la escuela de su hijo. Como seguimiento, se enviará un correo electrónico a todos los padres con el enlace de la Encuesta para Padres. El enlace estará disponible hasta el 15 de febrero y toma alrededor de 20 minutos en ser completada. Copias impresas de la encuesta estarán disponibles en la escuela de su hijo.

**Para más información:** Las encuestas fueron desarrolladas por *WestEd*, una institución educativa pública sin fines de lucro. Si desea ver las preguntas de la encuesta, visite el sitio web del Distrito Escolar Unificado de Capistrano.

*Por favor complete la sección a continuación y devuélvala a la escuela de su hijo antes del 19 de enero, 2024.*

Formulario de consentimiento para estudiantes de quinto grado (por favor marque sí o no)

- Sí doy permiso para que mi hijo de quinto grado tome la encuesta para niños saludables de California.
- No doy permiso para que mi hijo de quinto grado tome la Encuesta para Niños Saludables de California.

*(Por favor use letra de molde)*

El nombre de mi estudiante es: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_ Nº. de ID: \_\_\_\_\_

Firma del padre o representante legal: \_\_\_\_\_ Nombre del maestro: \_\_\_\_\_

SIRVIENDO LAS COMUNIDADES DE:

ALISO VIEJO • COTO DE CAZA • DANA POINT • LADERA RANCH • LAGUNA NIGUEL • LAS FLORES • MISSION VIEJO

RANCHO MISSION VIEJO • RANCHO SANTA MARGARITA • SAN CLEMENTE • SAN JUAN CAPISTRANO